

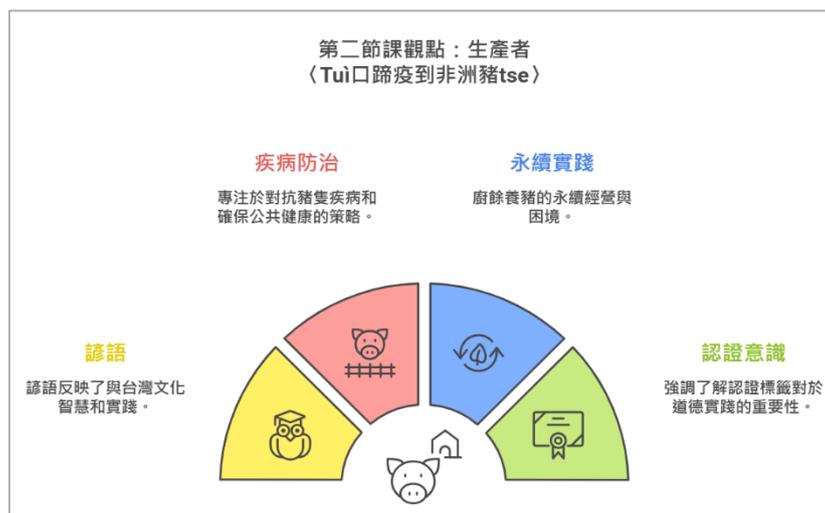


三、教案內文(課程設計為 50 分鐘/堂)

學校名稱	國立臺南女子高級中學	教案設計者	黃筱勻
適用年級	高中 10 年級	適用領域、議題	語文領域-本土語文 (閩南語文)
教學內容摘要	<p>一、總體學習目標：本單元的主要目標是讓學生藉由對於台灣豬從養殖端到消費端的認識，能以台語文進行對日常生活的思辨與反省，實踐對台灣豬公共議題的關懷。</p> <p>二、學生學習特質與需求：台灣的高中生在台語學習程度上有明顯的地區差異，以平均而言聽讀能力大於說寫能力，需要教師視班級情況給予語言學習上的輔助。雖然已具備環境保護、永續經營等基本概念，但在生活中較少關心食物的來源與過程，呈現個人與食品生產的異化。</p> <p>三、核心素養的展現：本課程以豬的「消費者」、「生產者」觀點來發想，讓學生以台語文為軸心，用不同的角度連結台灣豬與自身生活，培養學生對豬疫、廚餘養豬等公共議題的後設思考素養。</p> <p>四、學習重點(表現與內容)的概述與銜接：〈萬巒豬跤行遍全台灣〉這篇文本代表的是消費者的角度；〈Tui 口蹄疫到非洲豬 tse〉這篇文本則呈現出生產者對豬災防治的艱辛。在兩篇不同視角的文本帶領下，透過「豬隻相關台文諺語」、「豬肉的台語名稱」、「豬疫防治」、「廚餘養豬」、「認識標章」等學習內容編排，以及涵蓋認知、情意、技能的課程目標設計，使學生樂於使用台語文表達自身看法，並反思日常行為對社會的影響。</p> <p>五、議題融入與跨科/領域統整：本課程融入「環境教育」議題。第二節課活動潘 phun 俗豬的關係、認捌豬肉三章一 Q 標誌中，藉由「月餅與豬疫的關聯」、「廚餘養豬」、「採購豬肉看標章」等議題的認識，引導學生理解豬疫與日常飲食的關聯以反省生活習慣，培養專注公民議題、實踐適度消費、珍惜食物的生活模式。</p> <p>六、重要教學策略與評量：本課的教學策略會以講述法、提問教學法、分組討論教學法、遊戲融入教學法、角色扮演教學法、練習教學法來進行。評量方面，本課有口語評量和態度評量，評估學生的學習程度和積極性。活動中會輔以學習單實作評量，也有小組討論和角色扮演的台語</p>		

發表等評量方式來評估學生的學習成果。

七、單元架構



先備知識	<p>學生具備基礎台文閱讀能力，能理解台語短文的文章重點與大意。</p> <p>學生具備基礎台語口說能力，能說出完整句子並將想法以台語簡單表達。</p>	
議題融入	實質內涵	<ul style="list-style-type: none"> ● 議題學習主題：環境倫理 ● 環 U12 了解循環型社會的涵意與執行策略，實踐綠色消費與友善環境的生活模式。
	所融入之學習重點	<ul style="list-style-type: none"> ● 了解廚餘養豬的循環過程，實踐適度消費、珍惜食物的生活模式。
總綱之核心素養	<ul style="list-style-type: none"> ● A2 系統思考與解決問題：具備問題理解、思辨分析、推理批判的系統思考與後設思考素養，並能行動與反思，以有效處理及解決生活、生命問題。 	



二、發展活動

(一) 活動一：文章認捌—〈萬巒豬跤行遍全台灣〉

- 萬巒豬腳街宅配先喊停 | 華視台語新聞》。
3. 教師詢問學生是否吃過萬巒豬腳，以及是否知道吃豬腳麵線的意涵。
 4. 教師講解：豬腳是代表身體健康，麵線是代表長歲壽。閩月吃豬腳相傳可以添壽。台語內底有一句俗諺是「衰甲踏到豬屎」，所以一定愛食著豬跤焦會當改運。考試進前食，嘛有「熟題／蹄」的意思。」。

二、發展活動

(一) 活動一：文章認捌—〈萬巒豬跤行遍全台灣〉 15分鐘

1. 教師請學生拿出上課文本〈萬巒豬跤行遍全台灣〉(附錄一)，並播放〈萬巒豬跤行遍全台灣〉文章音檔。
2. 教師講解台語難字：
 - (1) 【寬寬仔】khuann-khuann-á
 - (2) 【搵料】ùn-liāu
 - (3) 【脆喙】tshè-tshuì
 - (4) 【插插插】tshah-tshah-tshah
 - (5) 【拍蜂】phah-phang
3. 教師講解課文大意與情意表達。

教師講解重點：說明豬肉料理在台灣是普遍又重要的餐食，各縣市的料理也獨具特色。飲食文化能夠建立地方認同感和主體性，因此除了品嚐食物，也可以對菜品的故事、料理方式多加了解，關懷台灣的在地文化。
4. 教師請學生圈出文本中的詞語【芳絳絳】、【餛嗲嗲】，說明台語 ABB 疊字詞用法。

月豬腳賣太夯 屏東萬巒豬腳街宅配先喊停 | 華視台語新聞》取自華視台語新聞。

講述教學法

使用教學文本〈萬巒豬跤行遍全台灣〉(附錄一) 本文章取自《咱來學台語—讀文章蓋趣味01》。

講述教學法

講述教學法



(二) 活動二：豬肉我上捌

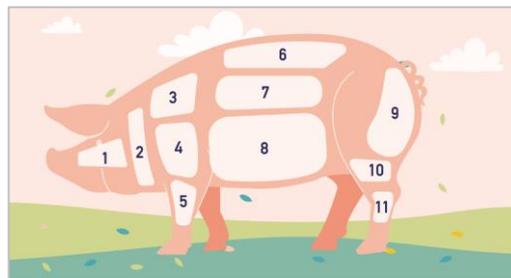
5. 教師請學生用台語 ABB 疊字詞造句，請 2 位學生回答。
擬答：豬跤麵線鼻起來芳絳絳，予小弟癮甲流喙瀾。

(二) 活動二：豬肉我上捌 18 分鐘

1. 教師請學生拿出〈用台語講豬肉〉學習單(附錄二)。
2. 教師播放自製簡報(圖一)。
3. 教師介紹豬肉的各部位的台語名字，並配合《台灣優良農產品發展協會網站》之〈國產驗證豬肉互動遊戲〉頁面(圖二、圖三)，講解豬肉的口感跟菜品。
4. 學生將豬肉各部位的台語填入學習單。



圖一、自製簡報



圖二、國產驗證豬肉互動遊戲頁面

口語評量

練習教學法

使用自製學習單〈用台語講豬肉〉(附錄二)。

播放自製簡報(圖一。)

播放《台灣優良農產品發展協會網站》之〈國產驗證豬肉互動遊戲〉頁面(圖二、圖三)。

實作評量

練習教學法

三、綜合活動

(一) 活動一：按 怎買肉我上知

第二節課〈豬隻
的防疫和育成〉
—以生產者角度
體會豬隻養殖的

1. 豬肉：是豬隻胴體靠近尾巴附近的肉，是豬隻胴體過肉又嫩豬花肉，是小吃店常用的小菜。
2. 松阪肉：每豬種只有2片，每片的六兩重，是豬頸種連條下巴靠近脖子部分的肉，因油花均勻，肉中帶筋，口感彈性好。
3. 梅花肉：上肩胛部分的肉，油花分布均勻，可做成叉燒肉、火鍋肉片。
4. 前腿肉：常做成滷肉排、香腸。
5. 前長豬腳：豬的前腳部位，又稱為前足長，是長帶豬腳的原料，上部的蹄膀則是德式豬腳的原料。
6. 大里肌：油花量少，肉質有嚼勁，可做成炸豬排（日式）。
7. 小里肌：又稱腰內肉，是豬隻運動較少的部位，肉質柔軟且無筋，是炸豬排的香嫩部位，也是煎軟奶的靈魂。
8. 五花肉：即常見的三疊肉，常做成烤肉、串燒肉或培根。
9. 後腿肉：常做成貢丸、肉鬆、肉乾、西式火腿。
10. 後腿蹄膀：可做成豬腳或豬蹄膀。
11. 後腳：通常是豬腳中口厚較Q彈的部位。

圖三、國產驗證豬肉互動遊戲頁面

三、綜合活動

(一) 活動一：按怎買肉我上知 10分鐘

1. 教師在投影幕播放〈國產驗證豬肉互動遊戲頁面〉之豬肉部位圖（圖二）。
2. 教師介紹買肉常用句型：頭家，我欲買「」斤／「」籮的「」肉。請替我切做塊／切做片／絞做肉絲，多謝。
3. 進行台語文購菜角色扮演活動：教師模擬菜市場購菜情境，兩位學生一組，由學生A扮演家長說出晚上要煮的某項豬肉佳餚以及需要的份額，學生B扮演小孩至市場買肉品。
 - (1) 情境營造：咱這馬是佇市場，阿明是阿麗的阿莉，叫阿莉去買暗時欲煮的豬肉。
 - (2) 學生利用該句型進行活動。

擬問：你去買 150 籮的豬肉，咱暗時來食爌豬排。

擬答：頭家，我欲買 150 籮的 lōo-suh-bah，替我切做片，多

口語評量
態度評量
分組評量

播放《台灣優良農產品發展協會網站》之〈國產驗證豬肉互動遊戲頁面〉（圖二）。

角色扮演教學法
分組討論教學法
練習教學法



(二) 活動二：潘 phun 俗豬的關係

1. 教師介紹文本〈Tui口蹄疫到非洲豬 tse〉(附錄三)是 2019 年「棲地復育台語講座」的摘要，閱讀本文能快速了解自 1997 年來台灣社會與豬疫的關係。
2. 教師引導學生加快速度閱讀，找出文章大意和重點。
3. 本文本共四段，由教師將學生分成四組，每組分配一段落，各組將該段落重點歸納成一句台語句子。
4. 各組按照被分配的段落順序，指派一位同學與全班口頭分享句子。
5. 教師依學生狀況補充難字。
6. 教師請學生思考並回答若是回到口蹄疫剛發生時，會支持如何處置豬災?為什麼?
 擬問：豬災按怎處理會影響著足濟方面，請問若是轉去口蹄疫柱發生的時，你會支持啥物做法?請共理由講出來。
 擬答：我會支持禁運禁劊一段時間了後全場滅絕病豬，因為長久來看按呢的損失是較少的。

(二) 活動二：潘 phun 俗豬的關係 15 分鐘

1. 教師先請學生注意台語新聞〈中秋防非洲豬災 紮豬肉製品、糕餅入境罰 20 萬〉中的數據跟資訊，再播放影片。
2. 教師利用《kahoot 測驗學習遊戲平台》，進行快問快答測驗。

題目	
佗一款糕餅會當入境台灣? (A)伍仁月餅 (B)金華月餅 (C)廣式月餅 (D)純素月餅	解答：(D)
東亞地區有佗两个國家是非洲豬災的非疫區?	

分組評量
口語評量
態度評量

分組討論教學法

口語評量
態度評量

提問教學法

自編測驗
態度評量

播放 YouTube 影片〈中秋防非洲豬災 紮豬肉製品、糕餅入境罰 20 萬 | 公視台語台 | 20240913〉取自公視台語新聞。

遊戲融入教學法

使用《kahoot 測驗學習遊戲平台》自製測驗進行形成性評量。



財團法人 台灣優良農產品發展協會

(A)台灣、日本 (B)韓國、日本 (C) 越南、中國 (D)

台灣、新加坡

解答：(A)

影片內底講著非洲豬災會影響僑濟豬肉產值呢？

(A)500 億 (B)800 億 (C)1200 億 (D)1500 億

解答：(D)

3. 教師於測驗結束後給予回饋。

教師回饋重點

出國要慎選伴手禮，含非洲豬瘟病毒的肉製品有可能透過廚餘感染台灣豬。非洲豬瘟病毒存在於環境時間於冷藏豬肉 100 天、冷凍豬肉 1,000 天、豬舍 1 個月、糞便室溫 11 天。

4. 永續循環—廚餘養豬介紹

(1) 教師運用自製投影片（圖四、圖五）介紹廚餘養豬的益處，以及如何促進綠色循環。

教師講解重點

廚餘養豬在台灣實行已久，依環境部 111 年統計，台灣一年的家戶廚餘回收量高達 48.9 萬噸。養豬占處理量約四成，是能夠快速處理廚餘、達成永續循環的方式。

(2) 教師介紹用「潘（廚餘）飼豬」的難處和未來展望。

教師講解重點

近年為了防範豬疫，政府不斷限縮可用廚餘範疇。而處理廚餘的高溫蒸煮系統十分昂貴，使廚餘養豬戶減少許多。目前有豬農提倡可利用工廠的乾淨剩食和農副產品，如酒糟、果皮等，希望能育成屬於台灣的特色豬。

播放自製投影片（圖四、圖五）。

講述教學法

三、綜合活動

（一）活動一：認捌標誌

口語評量

(3) 教師請同學反思自己平時是否過度消費、未珍惜食物、未來如何改善，以台語簡單口頭分享。



圖四、自製投影片



圖五、自製投影片

三、綜合活動

(一) 活動一：認別三章一Q標誌 10分鐘

1. 教師講解如何透過肉品標章來買到新鮮豬肉，避免購買病豬肉以及來源不明的肉品。
2. 教師以自製投影片(圖六)簡單介紹四項標章：「屠宰衛生檢查合格標誌」、「國產生鮮豬肉追溯標示牌」、「CAS台灣優良農產品標章」、「產銷履歷標章」，並配合《台灣優良農產品發展協會網站》之〈國產驗證豬肉互動遊戲〉頁面補充資訊(圖七、圖八)。
3. 學生回答教師所指的標章，並簡單地用台語說出標章的功能。

口語評量

播放自製投影片(圖六)。

播放《台灣優良農產品發展協會網站》之〈國產驗證豬肉互動遊戲〉頁面(圖七、圖八)。

提問教學法

(二) 總結活動一



財團法人 台灣優良農產品發展協會

重視台灣豬人人有責

傳統市場	
	「屠宰衛生檢查合格標誌」：若是佇市場看著豬皮頂有頓這款紅印，表示肉有經過防檢局派駐的豬屠個的獸醫師檢查合格，所以是安全的。
	「國產生鮮豬肉追溯標示牌」：透過QR Code 會當予消費者知影遮的國產豬肉是位佢一个牧場來的、佇佢位的肉市拍賣、啥物時陣佇佢位的豬屠創的。
超級市場（冷藏或冷凍販售）	
	「CAS 台灣優良農產品標章」：代表這是第三方公正機構驗證的國產豬肉，而且是佇低溫來分切包裝，閣經過屠宰檢查合格，品質佢衛生攏有經過嚴格的監督。
	「產銷履歷標章」：強調肉會當追溯來源，透過一標籤一追溯碼的方式，予消費者會當知影家已買的豬肉位飼到賣的流程，保障「從農場到餐桌」全程的衛生安全。



圖六、自製投影片



圖七、國產驗證豬肉互動遊戲頁面



圖八、國產驗證豬肉互動遊戲頁面

(二) 總結活動—重視台灣豬人人有責

3分鐘

教師總結與複習本單元課程要點，引導學生展現對台灣豬隻的文化與育成的關懷。

教師總結說明重點：

台灣豬瘟於 2024 全面拔針滿 1 週年，有機會在 2025 年成為「3 大豬病非疫區」帶來龐大的經濟價值。

此外，豬在台灣具有重要的社會文化意義，不論是日常飲食、婚喪喜慶、宗教祭祀等都會出現豬的身影。因此，台灣豬隻的文化與育成是全民皆需要重視的議題。

我們可以先從「關心相關新聞」、「注意豬肉購買流程」、「了解台灣豬文化」、「遵守相關法規」開始做起。

【第二節課結束】

講述教學法



財團法人 台灣優良農產品發展協會

參考資料

教學文本來源（附錄一）、（附錄三）：

- 邱文錫著，〈萬巒豬跤行遍全台灣〉，《教育部電子報—臺灣閩南語我嘛會》180期（2010年5月）。
- 教育部編，《咱來學臺灣台語-讀文章蓋趣味 01》（台北：教育部，2019），頁32-33。
- 陳睿穎，〈Tui口蹄疫到非洲豬 tse〉，《台文通訊 BONG 報》303期，（2019年6月）。

教學影片：

- 中秋防非洲豬災，紮豬肉製品、糕餅入境罰20萬 | 公視台語台 | 20240913。公視台語台新聞。2024年9月。取自 <https://youtu.be/PISxe0Jwbk?si=YW7sdaYJhWHma3PW>
- 閩月豬腳賣太夯，屏東萬巒豬腳街宅配先喊停 | 華視新聞 20230310。華視新聞 CH52。2023年3月。取自 <https://youtu.be/IEiQR5Dp9Ag?si=sPpjRWzOvq3KorO7>

網路參考資料：

- 2023 臺灣養豬統計手冊。NIAF 財團法人中央畜產會。2024年8月。取自 <https://www.naif.org.tw/publicContent.aspx?param=frontMenuID=238%EF%BC%86sDate=%EF%BC%86eDate=%EF%BC%86key1=%EF%BC%86frontTitleMenuID=37%EF%BC%86pn=1&frontTitleMenuID=37&frontMenuID=238&forewordID=29661>
- 林怡君。進擊的黑豬 04》黑豬食物被污名，高溫蒸煮養分完整，正港農村循環經濟。上下游 News & market。2023年12月。取自 <https://www.newsmarket.com.tw/blog/186597/>
- 宥寬。傳統習俗 | 為什麼長輩都說生日要吃豬腳麵線？。台灣好物誌。2019年12月。 <https://homiya.com.tw/blog/taiwan-tradition-food-pork-hork-vermicelli/>
- 國產驗證豬肉互動遊戲。TPAP 台灣優良農產品發展協會網站。取自 <https://dsstudio.com.tw/pig/index.html>
- 教育部臺灣台語常用詞辭典。取自 <https://sutian.moe.edu.tw/zh-hant/>
- 魚夫。沒看過豬走路，那.....你知道這些部位的豬肉台語怎麼說嗎？。獨立評論@



財團法人 台灣優良農產品發展協會

	<p>天下。2024年3月。取自 https://opinion.cw.com.tw/blog/profile/194/article/14614</p> <ul style="list-style-type: none">▪ 新聞上說香腸、臘肉裡面都還能測出病毒，非洲豬瘟的病毒可以存活多久?還是它永遠都不會消失?。中央災害應變中心。2018年12月。取自 https://asf.aphia.gov.tw/theme_data.php?theme=question&sub_theme=asf&id=18055▪ 楊宜珊。台灣豬瘟全面拔針滿1週年 將申請成為「3大豬病非疫區」。公視新聞網。2024年7月。取自 https://news.pts.org.tw/article/702724▪ 廚餘養豬再利用。南投縣政府環境保育局。2023年12月。取自 https://www.ntepb.gov.tw/sub/content/index.aspx?Parser=1,19,442,324,366▪ 樂羽嘉。違法帶肉最高罰100萬元，非洲豬瘟到底有多可怕?。天下雜誌。2018年12月。取自 https://www.mygrshop.com.tw/zh-TW/blogs/health_knowledge/170630▪ 環境部持續協助地方推動廚餘多元化再利用。環境部環境管理署－生活廢棄物質管理資訊系統。2023年11月。取自 https://hwms.moenv.gov.tw/dispPageBox/pubweb/pubwebCP.aspx?ddsPageID=ITINFO_NEWS&dbid=5111128915
教學成果與回饋	<ol style="list-style-type: none">一、目標教學成果：本單元的編排先以貼近學生生活的豬肉飲食為出發點，而後轉為生產者視角來認識深入的台灣豬議題，目標成果是讓學生在生活中實踐對台灣豬、肉品安全等相關議題的關懷。二、差異化教學：課程中以台語文為主要授課語言，教師需要根據學生的語言程度微調授課內容與輔助方式，例如：說出台語文章段落大意之活動可以改為畫重點、台語ABB造句的句型可以簡化。三、議題關注差距：根據2023臺灣養豬統計手冊，台灣的養豬業集中於中南部地區，因此對於相關議題的關注度有差異。都市學生可能有將「個人」和「畜牧養殖、肉品製程」異化的感受，教師需要著重強調議題與自身的關聯性；而較親近此議題的學生，教師可鼓勵其深入探究、以台文多加分享自身經驗與看法。



附錄一

萬巒豬跤行遍全台灣

作者：邱文錫

屏東的萬巒是一個小庄頭，毋過伊有一種好食物(tsiáh-mih)風行全臺灣，彼就是伊的滷豬跤，現此時人人稱伊「萬巒豬跤」。這個豬跤的特色是全用前跤，前跤肉濟骨頭細，料理的時代先將油取掉，閣摻特製的配方，用慢火寬寬仔(khuann-khuann-á)滷三點鐘，炆出來就是芳絳絳、餛嗲嗲(khiū-teh-teh)的萬巒豬跤。

萬巒豬跤全臺灣攏有當買，佇萬巒所在嘛有真濟間掛這個招牌，到底佗一間才是正宗的咧？講來嘛真好認，萬巒豬跤是對1945年開始的，開基祖林海鴻先生原本是佇市仔內排麵擔仔，伊佇這年改途換賣豬跤，因為口味讚，真受人歡迎，漸漸出名到全臺灣，這當陣是第三代咧經營，現時的海鴻飯店就是伊的本店，不管時都有外地人客來交關。

萬巒豬跤聞名全臺，是因為伊有特別產製的工夫，閣有特殊風味的蒜茸搵料(ùn-liāu)，前跤加入漢藥祕方落去炆，食起來真脆喙(tshè-tshuì)，袂感覺油，筋、肉、皮咬起來有一寡韌(jūn)閣一寡脆，加上芳芳的蒜茸搵料，煞予咱食毋知飽。現時伊一工出炊三擺，是早起九點、下晡一點、下晡六點，歇睏日仔有加幾若擺，人客不時都插插插(tshah-tshah-tshah)，若拍蜂(phah-phang)咧。

萬巒豬跤上好是兩工內食完，若囡佇冰櫥，一禮拜內攏袂走味。現時個用真空包裝，買來自用抑是送禮攏會使，真實用、真大範(tuā-pān)。

上尾，我有一個疑問，萬巒豬跤攏用前蹄，啊後蹄走去佗位咧？啊！這是閒煩惱(ing-huân-ló)啦，閣叫一盤較實在。

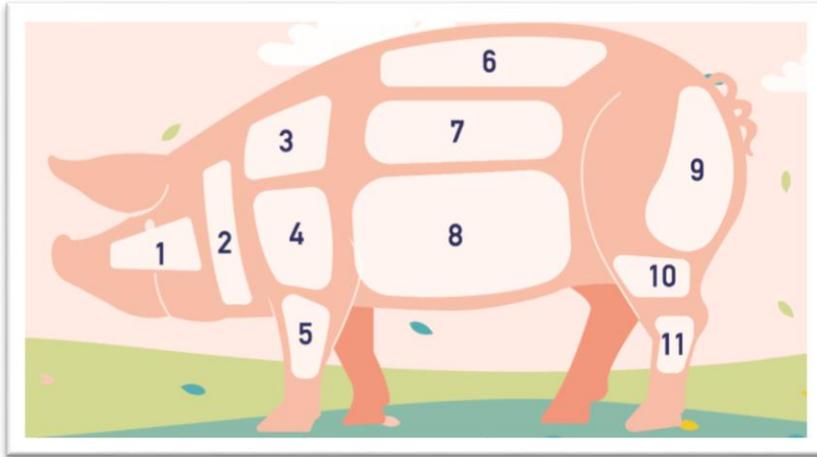
詞彙學習

- 1.【寬寬仔】khuann-khuann-á：慢慢地
- 2.【餛嗲嗲】khiū-teh-teh：食物軟而有彈性
- 3.【搵料】ùn-liāu：沾料
- 4.【脆喙】tshè-tshuì：爽口
- 5.【插插插】tshah-tshah-tshah：擁擠的樣子
- 6.【拍蜂】phah-phang：像受攻擊的蜜蜂群集在一起



附錄二

豬肉我上捌學習單



《台灣優良農產品發展協會網站》之〈國產驗證豬肉互動遊戲〉

編號	華語	台語
1	頰肉	喙頰肉 tshuì-phé-bah / 菊花肉 kiok-hue-bah
2	松阪肉	六兩肉 làk-níu-bah / 玻璃肉 po-lê-bah
3	梅花肉	胛心頭 kah-sim-thâu
4	前腿肉	胛心肉 kah-sim-bah
5	前長豬腳	肥跔 puí-kha
6	大里肌	lò-suh-bah
7	小里肌	腰內肉 io-lāi-bah
8	五花肉	三層肉 sam-tsân-bah
9	後腿肉	後腿肉 āu-thuí-bah
10	後腿蹄膀	腿庫 thuí-khò / 大封 tāi-hong
11	後腳	瘦跔 sán-kha



附錄三

Tuì口蹄疫到非洲豬 tse

作者：陳睿穎

2019年，是關係著咱台灣畜產業佮全體民生問題上重要的一年。口蹄疫、非洲豬災，一个是已經佮咱交纏23年，希望今年6月底就會當順利佮伊相辭；另外一个已經侵入中國佮越南，這馬予咱開佇台灣門歧口。5月17暗時所舉辦ê蠻野講堂，請台灣大學獸醫系名譽教授賴秀穗老師，kā口蹄疫、非洲豬 tse kap 人類社會ê關係，慢慢仔講 hōo 逐家知。

人類社會快速文明化，致使自然環境的開發，本底離咱真遠的野生動物傳染病，也因為野生動物佮家畜的接觸，真緊就進入咱的生活。自古以來，動物身上會穢人的病毒誠濟，較出名的譬論講痲狗病、狂牛病、Ebola 病毒等等，這攞是人類快速文明化留--落--來的惡夢。所以講人類、家畜、野生動物其實攞是一體共命，咱若對人畜共通的傳染病有通加一寡了解，就會當提升規个社會對疫情的正確認知佮共識。

1997年，台灣有豬仔去穢著口蹄疫，這種RNA病毒透過空氣咧傳染，因為對成豬的致死率無仝，所以欲即時發見染病也無簡單。彼時對國家整體來講，上好的做法是禁止運輸家畜一段時間（就是禁運禁剖），等待帶病的豬仔發病，全場滅絕，按呢做會當較緊消滅病毒。但是這個做法對農民來講，代表短期內有真大的財產損失，為著農民的感受問題，彼陣的政府猶是決定予豬仔注疫苗來共疫情落來。

但是咱付出的時間代價就誠大，數十年來毋但豬肉無通外銷，飼料、藥品、屠宰冷凍等等27種產業受著打擊，台灣損失2700億的產值，逐年閣愛開十億來採購疫苗、抽血監控豬仔的健康狀況，咱是用長期抗戰的方式來對抗口蹄疫。這馬面對豬仔致死率100%、病毒猶閣較韌命的非洲豬災，希望台灣人愛會記咧20年前口蹄疫的經驗，知影防疫就是作戰，只要全民攞對這件代誌提懸警覺，咱毋但會當繼續食健康ê豬肉，也會當恢復豬肉外銷的好光景。

本文刊登於《台文通訊 BONG 報》303期，2019年6月出刊。是2019/5/17「棲地復育台語講座~Tuì口蹄疫到非洲豬 tse」講座摘要記錄，主講者是台灣大學獸醫系名譽教授賴秀穗。